

Η ΑΝΑΛΗΨΙΣ
ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ
ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Βοζμεέήιε γὰ εἶα ἡ εἶα ἡάωεγω ἰῆα χρίτλ.

2. hlas ZR

Ετέχθης ως αυτός ηθέλησας
Αναλαμβανομένου σου Χριστέ,
Ανελήφθης εν δόξη, εκ τού όρους

Byzantská tradícia: Am, Vi, Va

Ruská tradícia predreformná: S407, Ch

Ruská tradícia poreformná: S409, 410, 411, 447

...

Ετέχθη ^{Ga.h} ως αὐτός ηθέλησας, ^{ha.G}
εφάνης* ως αὐτός ηβουλήθη*
έπαθες* σαρκί ο Θεός ημῶν, ^{xxE}

ΕΚ νεκρῶν ἀνέστης, ^{yh} πατήσας τόν θάνατον, ^{xxG} /
ανελήφθης ἐν δόξῃ, ^{xG-a} ο τά σύμπαντα πληρῶν, ^{xxh} /
καί ἀπέστειλας ἡμίν * Πνεύμα θεῖον, ^{c.GF.E}
τοῦ ἀνυμνεῖν καί δοξάζειν *
σου τήν θεότητα. ^{xxE}

Ἡ ἐπιχώρητ' ἐπιχῆρυ εμογαλίησι, γλάεζ β':

Ροδήλεια ζειὸ ἄκω εάμz βορχοτ'έλιζ ζειὸ,
ἐβήλεια ζειὸ ἄκω εάμz ἠzβόληλιζ ζειὸ:
ποετραδάλιζ ζειὸ πλότ'ιη β'ἴε ἠάσιz,
ἠz μέρ'τβυλιζ βοικρέλιζ ζειὸ ποπράβz εμέρ'τβ.
βοzηέλια ζειὸ βο ελάβ'ε, βεά'εζικαα ἠεποληάδῃ,
ἠ ποελλάζ ζειὸ ἠάμz
ἀ'ἷα β'ἴε'ετ'βενηηγο,
ζ'ἴε βοσιπ'εβάτ'η ἠ ελάβητ'η τ'εοὲ β'ἴε'ετ'βὸ.



Am Ε--τέχ- θης ως αυ-τός η- θέ- λη- σας,

Am [Guitar notation]

Vi [Guitar notation]

Va [Guitar notation]

Ch [Guitar notation]

Ch ο- ΔΗ- ΣΑ ἸΑ-ΚΟ ΣΑ-ΜΕ ΒΕΣ-ΧΟ-ΤΕ

S407 [Guitar notation]

S409 [Guitar notation]

S411 [Guitar notation]

S447 [Guitar notation]

S410 (aj v ďalších riadkoch, ak nie je uvedené inak)



Am ε- φά- νης ως αυ-τός η- βου- λή- θης,

Am [Guitar notation]

Vi [Guitar notation]

Va [Guitar notation]

Ch [Guitar notation]

Ch ἸΑ- ΒΗ- ΣΑ ἸΑ-ΚΟ ΣΑ-ΜΕ ΗΞ- ΒΟ- ΑΗ

S407 [Guitar notation]

S409 [Guitar notation]

S411 [Guitar notation]

S447

Am

έ- πα-θες σαρ- κί ο Θε-ός η- - μών,

Am

Vi

Va

Ch

ΠΟ-ΣΤΡΑ- ΔΑ ΠΑΖ- ΤΗ- - ΙΟ ΕΟ -ΦΕ ΗΛ - ΨΕ

S407

S409

S411

S447

Am

εκ νε -κρών α- νέ-στης, πα-τή-σας τόν θά- να- τον,

Am

Vi

Va

Ch


ΗΧ ΜΕΦ-ΤΒΩ-Η- -ΧΕ ΕΣΣ-ΚΡΕ- ΣΕ ΠΟ -ΠΕ- ΡΑ - ΕΣ ΣΕ - ΜΕ -ΡΤΕ

S407


S409


S411


S447



Am 

α- νε -λήφ -θης εν δό- ξη ο τά σύμ-παν- τα πλη-ρών,



Am 


Vi 


Va 


Ch  = 


ΕΞ- ΗΕ-ΣΕ-ΣΑ ΕΞ ΣΑΔ- ΒΕ ΣΕ-ΒΗΡ-ΣΑΔ- ΙΑ ΕΒ- ΣΑ-ΥΗ- ΣΚΑ - ΙΑ

S407  = 


S409 


S411 


S447 



Am 

καί απ- έ-σει-λας η- μίν Πνεύ-μα θεί- ον,

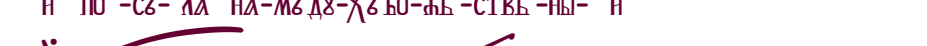

Am 


Vi 


Va 


Ch  = 


Η ΠΟ -ΣΕ- ΑΔ ΗΛ-ΜΩ ΔΔ-ΧΕ ΕΟ-ΦΗ -ΣΤΒΗ -ΗΥ- Η

S407  = 


S409 


S411 



S447 

Am 



τού αν-υμ-νείν και δο- ξά-ζειν σου την θε- ό- τη- τα.


Am 


Vi,Va 

Ch  =  +

ΕΞ-ΠΕ-ΚΑ -ΤΗ Η ΣΑΔ-ΒΗ- -ΤΗ ΤΒΟ- ΙΕ ΕΟ -ΦΗ-ΣΤΒΟ.

S407  =  +

S409 

S447 

S411

Αναλαμβανομένου σου Χριστέ, Ga.h
εκ τού ὄρους τῶν Ελαιῶν, xxh
αι δυνάμεις ορώσαι *
ετέρα τή ετέρα εβρών, xE

Τίς οὗτος;** καί φησί πρὸς αὐτάς, yxh
Οὗτός ἐστιν Ga.h ο κραταῖός καί δυνάστης, yxh
οὗτός ἐστιν Ga.h ο δυνατός εν πολέμῳ, yxh
οὗτός ἐστιν αληθώς* ο Βασιλεύς τῆς ὀόξης, xxE

Καί ἵνα τί** αὐτοῦ ἐρυθρά* τὰ ἰμάτια; xxh
Ἐκ Βοσὸρ ἤκει * ὅπερ ἐστί τῆς σαρκός, xxE

Αὐτός δέ ως Θεός Ga.h εν δεξιᾷ καθίσας *
τῆς μεγαλωσύνης, xE

ἀπέστειλας ἡμῖν** τό Πνεῦμα τό ἅγιον xxG
ἵνα ὀδηγήση καί σῶση τὰς ψυχὰς ἡμῶν. xxE

Ⲁⲟⲡⲣⲓⲉⲙⲙⲉⲙⲟⲩ ⲡⲉⲃⲉⲛ̅ ⲭⲣⲓⲧⲉ ⲉ̅ⲱ ⲛⲟⲣⲃⲓ ⲙⲁⲓⲗⲏⲭⲏⲃⲏⲗⲁ,
ⲉ̅ⲛ̅ⲗⲓ ⲑⲣⲁ̅ⲛⲉ, ⲁⲣⲟ̅ⲗⲑⲩ ⲁⲣⲟ̅ⲗⲩ ⲃⲟⲡⲓⲁ̅ⲭⲩ:

ⲕⲧⲟ̅ Ⲓⲥⲧⲉ̅ ⲉ̅ⲛ̅; ἡ ⲒⲗⲒⲟ̅ⲗⲉⲧⲧⲩ ⲕⲑ ⲏ̅ⲙⲑ:

ⲉ̅ⲛ̅ Ⲓⲥⲧⲉ̅ ⲁⲣⲑⲗⲁⲃⲏⲃⲏⲛ̅ⲓ ἡ ⲉ̅ⲛ̅ⲗⲏⲃⲏⲛ̅ⲓ,

ⲉ̅ⲛ̅ Ⲓⲥⲧⲉ̅ ⲉ̅ⲛ̅ⲗⲏⲃⲏⲛ̅ⲓ ⲃⲑ ⲃⲣⲁⲏⲏ,

ⲉ̅ⲛ̅ Ⲓⲥⲧⲉ̅ ⲃⲟⲏⲉⲧⲏⲏⲏⲏⲩ ⲑⲣ̅ⲃⲩ ⲉ̅ⲗⲁⲃⲏ.

ἡ ⲡⲟⲑⲧⲟ̅ Ⲓⲙⲩ̅ ⲑⲉⲣⲃⲁⲓⲛⲉⲃⲏⲃⲏ ⲣⲏⲑⲑⲑ;

ἡⲑ̅ ⲃⲟⲟⲟⲣⲁ ⲡⲣⲏⲭⲟ̅ⲁⲏⲧⲧⲩ, Ⲓⲑⲉ̅ Ⲓⲥⲧⲉ̅ ⲡⲗⲟ̅ⲧⲏ.

ⲧⲃⲓ ⲑⲉ ⲉ̅ⲗⲙⲑ ⲓ̅ⲁⲕⲱ ⲃⲧ̅ⲑ ⲉ̅ⲱⲁⲉⲛⲩⲟ̅ ⲉ̅ⲧ̅ⲁⲑ ⲃⲉⲗⲏ̅ⲑⲉⲧⲧⲉ̅ⲓⲗ,

ⲡⲟⲉⲗⲁⲓⲑ Ⲓⲉ̅ⲏ̅ ⲏ̅ⲁⲙⲑ ⲁ̅ⲭ̅ⲁ ⲉ̅ⲧ̅ⲁⲑⲟ,

ⲁⲗⲁ ⲏⲁⲣⲧ̅ⲁⲃⲏⲧⲧⲩ ἡ ⲉⲡⲁⲉⲧⲧⲩ ⲁ̅ⲗ̅ⲱⲃⲏ ⲏ̅ⲁⲑⲱⲗ.

Am

A-να -λαμ-βα-νο-μέ-νου σου Χρι-στέ εκ τού ό - ρους τών Ε-λαι-ών,

Am

Vi

Va

Ch

ΣΧ-ΗΘ-ΣΑ-ΨΗ-ΤΗ- - ΣΑΧΗΗ- ΣΤΕ ΗΛ ΓΟ- -ΡΑ ΙΕ-ΛΕ- Ω -ΗΕ- ΣΚΑ- Η

S409,10,11

S447

Am

αι δυ-νά-μεις ο-ρώ-σαι ε-τέ-ρα τή ε- -τέ- ρα ε- -βό -ων,

Am

Vi

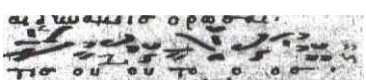
Va

Ch

ΧΗ - ΛΥ ΖΗ- ΡΑ-ΨΕ ΔΡΑ-ΓΩ ΚΩ ΔΡΑ-ΓΩ ΒΩ -ΠΗ- ΙΑ -Α -ΧΩ

S409-11

S447



Am

Τίς ού- - τος; καί φη- -σί προς αυ-τάς,

Am

Vi

Va

Ch

ΚΩ- ΤΟ ΧΗ ΙΕ- ΣΤΗ Η ΡΕ- - ΥΕ ΚΩ ΗΗ- ΜΩ

S409

S411

S447

Am

Καί ί- να τί αυ-τού ε- ρυ-θρά τά ι- μά- τι- α;

Am

Vi

Va

Ch Η ΕΞ - ΚΗΛ - ΗΘ ΙΕ - ΤΟ ΥΨΟ - ΒΛΕ - ΗΣΙ ΟΗ - ΖΩ

S409

S411

S447

Am

Εκ Βο-σόρ ή- -κει ό-περ ε-σί τής σαρ-κόσ,

Am

Vi

Va

Ch Ο-ΤΩ ΒΟ- ΣΟ- ΡΑ Η- ΔΕ- ΤΗ ΙΕ- ΠΕ ΙΕ- ΣΤΗ Ο-ΤΩ ΠΑΖ- ΤΗ

S409

S411

S447

Am

Αυ-τός δέ ως Θε-ός εν δε-ξι-ά κα- θί- σασ τής με-γα- λω-σύ- νης,

Am

Vi

Va

Ch ΤΩ ΠΕ ΙΑ- ΚΟ ΒΟ- ΓΩ Ο- ΔΕ - ΚΗΛ - ΗΘ ΣΚ - ΔΕ ΒΕ - ΛΗ - ΥΨ - ΣΤΗΝ ΙΑ

S409

S411

S447

Am

απ- έ- στει- λας η- μίν τό Πνεύ-μα τό ά- γι- ον

Am

Vi

Va

Ch

ΠΟ -CZ- ΛΑ ΗΛ-ΜΕ ΔΔ -ΧΕ CBA- ΤΥ - Η

S409-11

S447

Am

ί- να ο-δη-γή-ση και σω- ση τάς ψυ-χάς η-μών.

Am

Vi

Va

Ch

ΗΛ -CΤΑ-ΒΗ -ΤΗ Η CZ -ΠΑ- CΤΗ ΔΔ -ΨΑ ΗΛ-ΨΑ.

S409

S447

S410,11

Ανελήφθης εν δόξη ^{ah.G}
εκ τού όρους τών Ελαιών * Χριστέ ο Θεός ^{xxh}
ενώπιον τών σών Μαθητών, ^{xxE}
καί εκάθισας ^{aF.D -F} εν δεξιά τού Πατρός ^{xxG}
ο τά σύμπαντα πληρών τή θεότηι, ^{xxE}
καί απέστειλας αυτοίς ^{Ga.h} Πνεύμα τό άγιον, ^{xxh}
τό φωτίζον, καί στηρίζον ^{xG -a}
καί αγιαζον τās ψυχάς ημών. ^{xxE}

Ⲁⲟⲓⲛⲉⲓⲗⲁ ϣ̅ⲓⲏ ⲃⲟ ⲓⲗⲁⲃⲉⲗⲉ ⲛⲁ ⲛⲟⲣⲉ ⲙⲁⲓⲗⲓⲛⲓⲛⲉⲗⲏ
ϣ̅ⲣ̅ⲧⲉ ⲃⲉⲗⲉ,
ⲡⲣⲉⲗⲏ ⲧⲉⲟⲓⲙⲛⲓ ⲟⲩⲩⲉⲛⲛⲓⲕⲏ,
ⲏ ⲉⲗⲓⲗ ϣ̅ⲓⲏ ⲱⲗⲉⲓⲛⲟ Ⲡⲟⲩⲗ,
ⲃⲉⲗⲓⲩⲉⲓⲕⲗⲁ ⲏⲉⲡⲟⲗⲏⲗⲁⲏ ⲃⲉⲗⲉⲧⲉⲃⲟⲙⲗ,
ⲏ ⲡⲟⲓⲗⲗⲓⲗ ϣ̅ⲓⲏ ⲏⲙⲗ ⲁⲗⲁ ⲉⲧⲓⲁⲛⲟ,
ⲡⲣⲟⲩⲃⲉⲧⲉⲧⲓⲁⲓⲟⲩⲡⲁ ⲏ ⲟⲩⲧⲉⲣⲛⲁⲗⲓⲁⲓⲟⲩⲡⲁ,
ⲏ ⲱⲃⲉⲗⲉⲧⲉⲧⲓⲁⲓⲟⲩⲡⲁ ⲁⲗⲟⲩⲱⲓ ⲏⲓⲱⲗ.

Am

Am **Α**ν-ε-λήφ-θης εν δό-ξη εκ τού ό-ρους τών Ε-λαι-ών Χρι-στέ ο Θε-ός

Am

Vi

Va

Ch

ἸΣΤΗ-ΘΕ - ΟΥ - ΚΑ - ΕΣ ΣΑΛ - ΒΕ ΗΛ ΓΟ - ΡΟΣ ΙΕ - ΛΕ - Ω - ΗΣ - ΚΑΙ - ΤΟ ΧΡΙ - ΣΤΕ ΕΘ - ΘΕ

S407

S409

S410

S411

S447

Am

Am ε-νώ- πι - ον τών σών Μα- θη- τών,

Am

Vi

Va

Ch

ΠΡΕ - ΔΕ ΟΥ - ΥΕ - ΗΗ - ΚΥ ΣΒΟ - Η - ΜΗ

S407

S409

S410,11,47

καί ε- -κά- θι -σας εν δε-ξι- ά τού Πα-τρός

Am

Vi

Va

Ch
 Η σὴ - δε ο - δε - αι - ρω - - τῆ - ς α

Ch

S409

S411,47

ο τά σύμ-παν-τα πλη- ρών τή θε- ό - τη- τι,

Am

Vi

Va

Ch
 βῆ - σα - γῆ - σκα - ῖα σὴ - εὐφ - ρα - ῖα εὐ - φῆ - στες - με

S407

S409

S410,11,47

Am

καί απ-έ- στει- λας αυ- τοίς Πνεύ-μα τό ά- - γι -ον,

Am >

Vi >

Va >

Ch

Η ΠΟ-ΣΕ-ΛΑ- ΛΕ ΙΕ- ΧΙ Η- ΜΕ ΔΕ- ΧΕ ΠΑΤ-ΕΡΑ- ΤΗ - Η

S407

S409

S411

S447

Am

τό φω-τί-ζον καί στη-ρί- ζον καί α- γι- - ά- - ζον τας ψυ-χάς η- μών.

Am >

Vi >

Va >

Ch

ΠΑΤ-ΕΡΑ-ΨΑ-ΥΩΣ Η ΟΥΤΩΡ-ΦΑ-ΥΩ-ΨΗ Η Ο-ΣΑ-ΨΑ-ΥΩ- ΨΗ ΔΕ -ΨΑ ΗΑ -ΨΑ.

S407

S409

S447

S410,11

SPEV

На стиховне стихиры самогласны, гласъ ѿ:



Ро-дѣ-ла ѿ - сѣ ѿ-кв ѣмъ во-хо-тѣлъ ѿ - сѣ,



ѿ-вѣ-ла ѿ - сѣ ѿ-кв ѣмъ ѿз-во-лашъ ѿ - сѣ:



по-стра-дѣшъ ѿ-сѣ плѣ-тї - ю бо-же нашъ,



ѿз-мѣрт-вышъ во-крѣеши ѿ - сѣ по-прѣвъ смѣртъ.



во-з-нѣла ѿ - сѣ во сла-вѣ, всѣ-чѣ-ска-ѣ ѿ-пол-нѣ-нѣ,



ѿ-пол-нѣши ѿ-сѣ намъ дѣ-ла бо-жїеи-на-го,



ѿ-же во-пѣ-ва-ти ѿ-сла-ви-ти тво-ѣ бо-же-ствѣ.



Вос-прі-ём-ле-мъ те-бѣ хрѣ-тѣ ѿ го-ры ма-сич-ны-а,



си-лы зра-ще, дрѣ-во - гѣ во-пи-а-хъ:



кто ѣ-сть сѣ-и;



и гла-го-летъ къ нимъ:



сѣ-и ѣ-сть дер-жа-б-ный и сил-ный,



сѣ-и ѣ-сть сил-ный въ бра-ни,



сѣ-и ѣ-сть во-и-стин-на црѣ сла-вы.



и по-что



ѣ-мъ черв-ле-ны ри-зы;



И́ЗЪ ВО-СО-РА ПРН-ХО-ДНТЪ ѿ-ЖЕ ѿ-СЪТЪ ПЛО-ТИ.



ТЫ́ ЖЕ СЛМЪ ІА-КΩ БГЪ Ѡ-ДЕС-НЪ Ю СЪДЪ ВЕ-ЛІ- - ЧЕ-СТВІ-А,



ПО-СЛМЪ ѿ-СН НАМЪ ДЪ-ХА СВ-А- - ТА-ГО,



ДА НА-СТА-ВНТЪ Н ПЛ-СЕТЪ ДЪ-ШЫ НА-ША.



Воз-не-сл-ца ѿ-и-во-сла-вѣ-на-го-рѣ-ма-ли-чи-и-хъ-ръ-те-бо-же,



пре-дъ-тво-и-ми-оу-че-ни-и-и-и,



и-сп-л-ца ѿ-и-во-де-и-и-ю-о-ца,



в-с-а-ч-е-ка-и-и-пол-на-и-и-бо-же-с-т-во-мъ,



и-по-сла-в-ца ѿ-и-и-мъ-д-х-а-в-д-а-го,



про-с-в-ѣ-ща-ю-ща-и-оу-т-вер-ж-д-а-ю-ща-и-во-с-в-ѣ-ща-ю-ща-д-ш-и-на-ш-а.